

RIVESTIMENTI
TEXTILES
REVÊTEMENT
BEZUGSMATERIAL

GAZEBO (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

Composizione: 87,5% PVC
Plasticato, 12,5% Cotone
Resistenza Abrasione:
50.000 Martindale
Resistenza al Fuoco:
UNI 9175:2008 Classe1 IM
NF P 92-503 : M2
BS EN 1021-1/2:1994

Manutenzione: Pulire con
tessuto inumidito e insaponato
e sciacquare bene con acqua
pulita. Non usare solventi,
candeggine e detergenti chimici o
spray per lucidare.

Avvertenza: Non ci assumiamo
nessuna responsabilità per il
trasferimento di colori/pigmenti
causato da abbigliamento e
accessori

Composition: 87,5% PVC
Plastic-coated, 12,5% Cotton
Abrasion: 50.000 Martindale
Firetest:

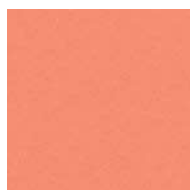
UNI 9175:2008 Classe1 IM
NF P 92-503 : M2
BS EN 1021-1/2:1994

Maintenance: Clean with damp
soapy cloth and rinse well with
clean water. Do not use solvents,
bleaches, synthetic detergents,
polishes or aerosol spray.

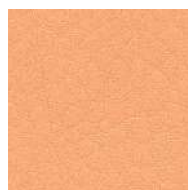
Attention: We assume no
responsibility for the transfer of
colour/pigment caused by clothing
and accessories



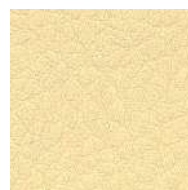
6



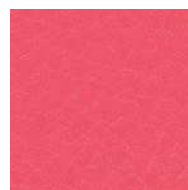
A22



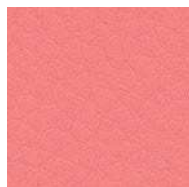
71



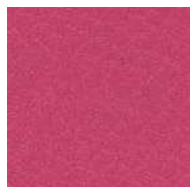
151



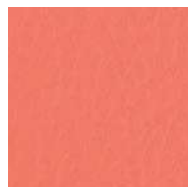
680



717



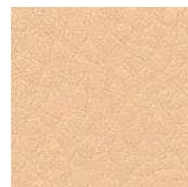
726



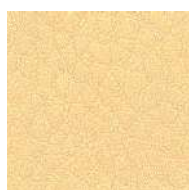
792



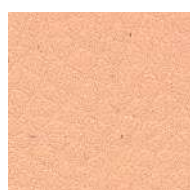
991



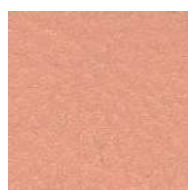
1110



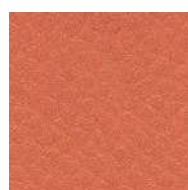
1128



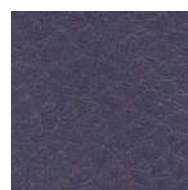
1193



1194



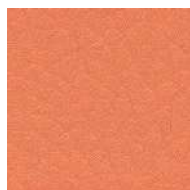
1304



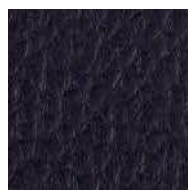
1305



1306



1307



1371



1809



1817



FLAME
RESISTANT

Composition: 87,5% PVC Plastifié, 12,5% Coton
 Abrasion: 50.000 Martindale
 Classement au feu:
 UNI 9175:2008 Classe1 IM
 NF P 92-503 : M2
 BS EN 1021-1/2:1994 **Entretien:**
 Nettoyer avec un chiffon humide et savonneux et bien rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser de solvants, eau de Javel, produits détergents chimiques ou spray à faire briller.
Notes: Nous ne nous assumons aucune responsabilité par rapport au transfert de couleurs/pigments éventuellement provoqué par le vêtements et les accessoires

Material: 87,5% PVC Plastifiziert, 12,5% Baumwolle
 Scheuerfestigkeit:
 50.000 Martindale
 Flammenschutz:
 UNI 9175:2008 Classe1 IM
 NF P 92-503 : M2
 BS EN 1021-1/2:1994 **Reinigung:**
 Mit einer lauwarmen, neutralen Lauge und anschließend sorgfältig mit sauberem Wasser abwischen und trocknen. Es dürfen keine Bleichmittel enthaltende Lösungen oder sprays verwendet werden.
Achtung: Wir übernehmen keine Verantwortung für Verfärbungen/ Farbflecken, die durch Kleidung und Accessoires verursacht werden



1830



1831



1915



1955



1984



2166



4008



4009



4915



4947



4975



4979



4981



6985



6986

Avvertenze:
 Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Warnings:
 The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notices:
 Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Wichtig:
 Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

GINKGO (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

Griffine

Composizione:

PVC 85%, Cotone 15%
 Resistenza all'abrasione:
 150.000 Martindale
 Solidità alla luce artificiale: 6
 Resistenza al fuoco:
 Europa EN 1021.1-2-3
 Inghilterra BS 5852 crib 5,
 Germania B2 (DIN 4102),
 Francia M1 (NFP 92503); AM 18,
 Stati Uniti California Bulletin 117
 Navale IMO A652;
 Aereo JAR 25/FAR 25.853

Avvertenza: in generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non-fissati (ad esempio Jeans e derivati) onde evitare macchie od aloni che non si possono pulire.

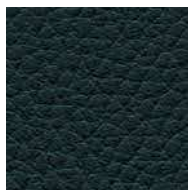
Composition:

PVC 85%, Cotton 15%
 Abrasion: 150.000 Martindale
 Colour fastness to artificial light: 6
 Fire proof norm:
 Europe EN 1021.1-2-3
 England BS 5852 crib 5,
 Germany B2 (DIN 4102),
 France M1 (NFP 92503);
 AM 18, United States California
 Bulletin 117
 Nautical IMO A652;
 Aviation JAR 25/FAR 25.853

Attention: synthetic leather in bright colors should not be brought in contact with clothes which aren't colorfast (for instance jeans and similar) this in order to avoid stains and marks which cannot be removed anymore.



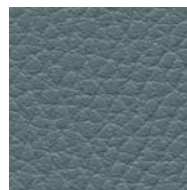
013320 01



013320 02



013320 03



013320 04



013320 06



013320 07



013320 08



013320 09



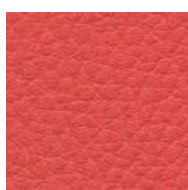
013320 11



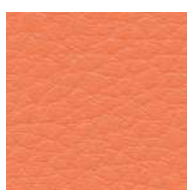
013320 12



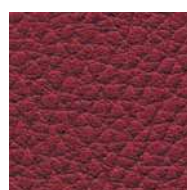
013320 13



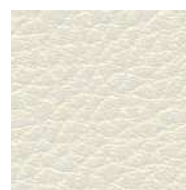
013320 14



013320 15



013320 16



013320 19



013320 20



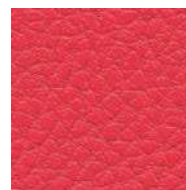
013320 21



013320 23



013320 25



013320 26



013320 27



013320 32



013320 38



013320 42



013320 43

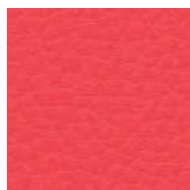


Composition:

PVC 85%, Coton 15%
 Abrasion: 150.000 Martindale
 Solidità a la lumière artificielle: 6
 Classement au feu:
 Europe EN 1021.1-2-3
 Angleterre BS 5852 crib 5,
 Allemande B2 (DIN 4102),
 France M1 (NFP 92503);
 AM 18, Usa California Bulletin
 117
 Naval IMO A652;
 Aviation JAR 25/FAR 25.853
Notes: Attention aux transferts de
 couleurs sur les tissus synthétique
 clair, en particulier du fait des
 colorants non fixés de certains
 vêtements (jeans et dérivé) qui
 pourraient laisser des traces
 difficiles à nettoyer.

Material:

PVC 85%, Baumwolle 15%
 Scheuerfestigkeit:
 150.000 Martindale
 Lichtechtheit: 6
 Flammschutz:
 Europa EN 1021.1-2-3
 England BS 5852 crib 5,
 Deutschland B2 (DIN 4102),
 Frankreich M1 (NFP 92503); AM
 18, Usa California
 Bulletin 117
 Naval IMO A652;
 Flugzeug JAR 25/FAR 25.853
Achtung: Kunstlederteile in hellen
 Farbtönen sollten nicht in Kontakt
 mit Bekleidungsstücken treten,
 deren Farben nicht waschecht sind
 (beispielsweise Jeans u.ä.), dies
 um Flecken oder Schmutzränder
 zu vermeiden, die nicht mehr
 beseitigt werden können.



013320 44



013320 45



013320 46



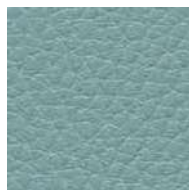
013320 47



013320 48



013320 49



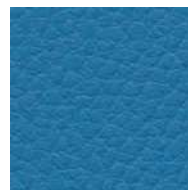
013320 50



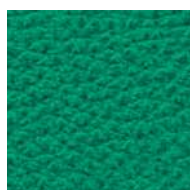
013320 52



013320 59



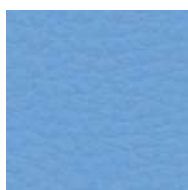
013320 60



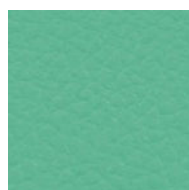
013320 63



013320 64



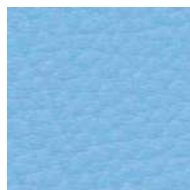
013320 65



013320 66



013320 67



013320 68

Manutenzione: Pulire
 regolarmente con sapone neutro
 e una spugna non abrasiva.
 Risciacquare con acqua. Non
 usare solventi aggressivi. Macchie
 tipo biro, caffè, vino, eosina, ma
 anche jeans devono essere puliti
 immediatamente per evitare che
 vengano assorbiti dal materiale.

Maintenance: Clear regularly
 with neutral soap and a soft brush.
 Always rinse with clear water.
 Some stains like ball pen, coffee,
 wine, eosine and also jeans,
 should be cleaned immediately to
 avoid any permanent absorption
 into the vinyl.

Entretien: Nettoyer
 régulièrement avec un savon
 neutre et une éponge non
 abrasive. Dans tous les cas rincer
 à l'eau claire. Ne pas utiliser
 détergents agressifs ou solvants.
 Nettoyer immédiatement les
 taches telles que le stylo, café,
 vin, éosine ou encore jeans afin
 d'éviter une migration définitive
 dans la masse du tissu enduit.

Reinigung: Regelmässig
 mit Wasser und neutrale Seife
 benutzen. Immer mit Wasser
 abspülen. Keine aggressiven
 Reinigungsmittel oder chemische
 Lösungsmittel verwenden. Einige
 Arten von Flecken wie Stifte,
 Kaffee, Wein, Eosin, aber auch
 Jeans sollten sofort entfernt
 werden permanente Übertragung
 auf Vinyl zu vermeiden.

Avvertenza: Possibili variazioni
 di colore tra una partita e l'altra
 sono tecnicamente inevitabili. I
 colori riprodotti in queste pagine
 hanno valore indicativo. Per
 quanto accurate, le riproduzioni
 fotografiche dei cataloghi e dei
 campionari sono suscettibili a
 variazione secondo necessità
 dell'azienda.

Warning: The finishing colours
 shown in these pages have to be
 considered approximate. Although
 printed with care, the literature co-
 lour reproductions are subject to
 usual reservations and all colours
 may be changed at any time as
 per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises
 dans ces pages sont données
 uniquement à titre indicatif.
 Aussi fidèles que puissent être
 les reproductions de couleurs
 sur catalogue et des échantillons
 ceux-ci sont sujets aux réserves
 habituelles et peuvent être
 modifiés suivant les exigences de
 la production.

Wichtig: Alle Farbfotos der
 Kataloge und Musterkarten sind
 mit Vorbehalt anzusehen. Farb-
 abweichungen sind drucktechnisch
 bedingt. Die Farben können
 herstellereitig jederzeit aufgrund
 von Markterfordernissen geändert
 werden.

MAGNUM (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

Abitex

Composizione: 88% pvc, 7% PI, 4% Co, 1% Polycarbonato
Resistenza Abrasione: 200.000 Martindale
Solidità alla luce artificiale: 6 (xeno)
Resistenza al Fuoco: **Italia** UNI 9175 Classe 1IM, **Europa** EN 1021-1:2006, **Inghilterra** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **Stati Uniti USA** California TB 117:2013, **Navale** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)
 Su richiesta (q.tà minima 300mtl): **Francia** NF-P 503 Classe M1, **Germania** DIN 4102-1 Classe B1, **Inghilterra** BS 5852 IS CRIB 5
Caratteristiche: Elasticizzato, antimicrobico/fresco, antimicotico/igienico e senza odori.
Avvertenza: Non ci assumiamo nessuna responsabilità per il trasferimento di colori/pigmenti causato da abbigliamento e accessori.

Composition: 88% pvc, 7% PI, 4% Co, 1% Polycarbonate
Abrasion (Martindale): 200.000
Color fastness to artificial light: 6 (xeno)
Fire Retardant: **Italy** UNI 9175 Classe 1IM, **Europe** EN 1021-1:2006, **England** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA** California TB 117:2013, **Nautical** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)
 On request (minimum quantity 300mtl): **France** NF-P 503 Classe M1, **Germany** DIN 4102-1 Classe B1, **England** BS 5852 IS CRIB 5
Technical details: stretchy, antimicrobial/fresh, antimycotic/hygienic and odor free.
Attention: We assume no responsibility for the transfer of colour/pigment caused by clothing and accessories.



Avvertenze: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Warnings: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notices: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

Composition: 88% pvc, 7% PI, 4% Co 1% PU (Polycarbonato)
 Abrasion (Martindale): 200.000
 Solidità à la lumière artificielle: 6 (xeno)
 Classement au feu: **Italie** UNI 9175 Classe 1IM, **Europe** EN 1021-1:2006, **Angleterre** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **Etats Unis** **USA** California TB 117:2013, **Naval** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)

Sur demande (minimum quantities 300mtl): **France** NF-P 503 Classe M1, **Allemagne** DIN 4102-1 Classe B1, **Angleterre** BS 5852 IS CRIB 5

Caractéristiques: Elastique, antifongique, antimicrobien, hygiénique et inodores.

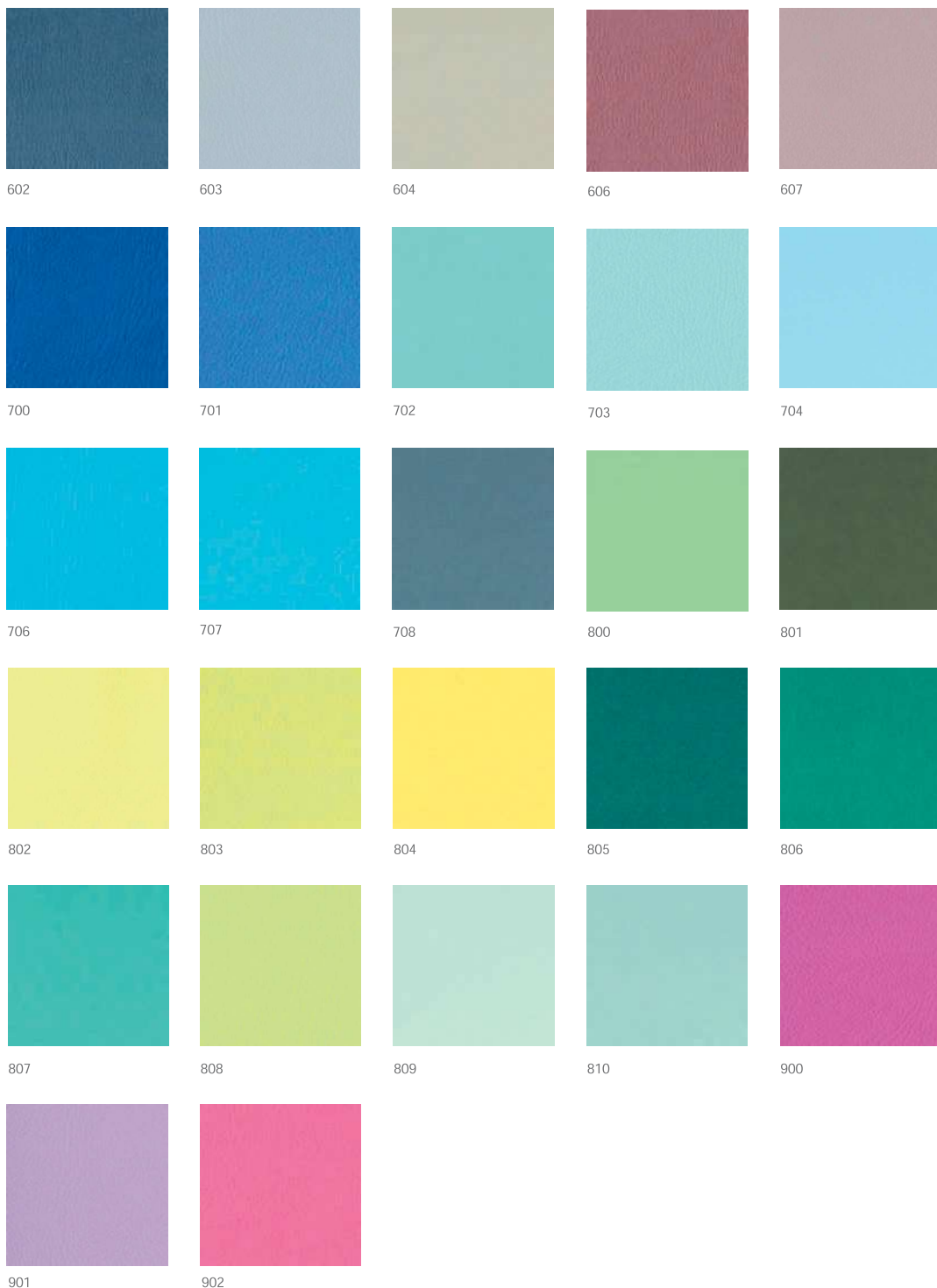
Notes: Nous ne nous assumons aucune responsabilité par rapport au transfert de couleurs/pigments éventuellement provoqué par le vêtements et les accessoires

Material: 88% PVC, 7% PI, 4% Co, 1% Policarbonato
 Scheuerfestigkeit: 200.000 Martindale
 Lichtechtheit: 6 (xeno)

Flammschutz: **Italien:** UNI 9175 Klasse 1 IM, **Europa:** EN 1021-1:2006, **England:** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA:** California TB 117:2013, **Naval:** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16) Auf Anfrage (Mindestmenge 300mtl): **Frankreich:** NF-P 503 Klasse M1, **Deutschland:** DIN 4102-1 Klasse B1, **England:** BS 5852 IS CRIB 5

Eigenschaften: Strecken, antimikrobielle /cool, antimykotische / hygienisch und geruchsneutral.

Achtung: Wir übernehmen keine Verantwortung für Verfärbungen/ Farbflecken, die durch Kleidung und Accessoires verursacht werden



Manutenzione: in caso di liquidi o cosmetici: assorbire la maggior quantità con carta assorbente e tamponare con acqua tiepida e sapone neutro con l'aiuto di una spugna non abrasiva. In caso di marmellata, pomodoro, sangue o simili: rimuovere velocemente lo sporco con un cucchiaio, quindi tamponare con acqua tiepida e sapone neutro con l'aiuto di una spugna non abrasiva. Biro: pulire con alcol etilico (20%)
 Queste metodologie sono efficaci solo se si interviene tempestivamente; in certi tipi di macchia l'effetto dell'intervento potrà essere parziale.

Maintenance: in case of liquids or cosmetics, remove as much as possible with blotting paper, then clean with hot water and neutral soap, with the help of a soft sponge
 in case of jam syrup fruit juice, blood, tomato or similar things: quickly remove the dirt with a spoon then clean with hot water and neutral soap, with the help of a soft sponge
 Ball point pen: clean with ethanol (20%)
 The mentioned methods are effective only when applied promptly. With some sort of stains the effect of intervention might only be partial.

Entretien: En cas de liquides ou de produits cosmétiques: absorber avec une serviette en papier et tamponner avec de l'eau tiède et du savon doux avec l'aide d'une éponge non abrasive dans le cas de bourrage, de la tomate, du sang ou similaire: enlevée rapidement la saleté avec une cuillère, puis tamponnez avec de l'eau tiède et des détergents neutres avec l'aide d'une éponge non abrasive.
 Stylo: nettoyer avec de l'alcool éthylique (20%)
 Ces méthodes sont efficaces si vous agissez sans tarder; dans certains types de taches l'effet de l'intervention sera partiel.

Reinigung: im Fall von Flüssigkeiten oder Kosmetik, absorbieren so viel wie möglich mit einem Papiertuch und tupfen Sie mit warmem Wasser und milder Seifenlauge mit Hilfe eines nicht scheuernden Schwamm, Tomaten, Blut oder dergleichen, den Schmutz mit einem Löffel schnell zu entfernen, dann mit warmes Wasser und milder Seife tupfen Sie mit Hilfe eines nicht scheuernden Schwamm ab. Kugelschreiber: mit Ethylalkohol (20%)
 Diese Methoden sind nur wirksam, wenn Sie schnell handeln; bei bestimmten Arten von Flecken ist die Wirkung des Eingriffs teilweise erfolgreich.

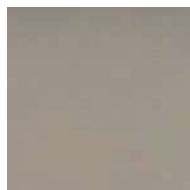
SILVERTEX® (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

Spradling

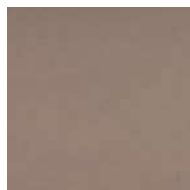
Composizione:

100% Vinile
 Resistenza all'abrasione: >300.000
 Martindale (EN ISO 12947:1999
 Part 2)
 Solidità alla luce artificiale: 7
 Resistenza al fuoco:
 UE: EN 1021 Parte 1 e 2
 US: CAL TB 117-2013, sezione E
 ES: UNE 23.727-90 1R / M.2
 FR: NF P 92-503 / M2
 DE: DIN 4102 B2
 IT: UNI 9175 FA1 Classe 1.IM
 AT: ONORM B 3825
 AT: ONORM A 3800 Teil 1
 USA: FMVSS 302
 USA: FAR 25/853
 EN 71-2: 2006 + A1: 2007 -
 Sicurezza dei giocattoli - Parte 2:
 Infiammabilità
 Resistenza UV XENOTEST DIN
 54004/ NTC 1479 - SCALA BLUE
 WOOL

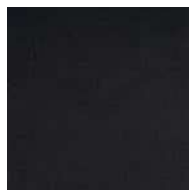
Dettagli tecnici: Antibacterial,
 Antifungal, Antimycotic.
 Finitura antimacchia e antistatica.



122-0001



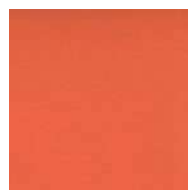
122-0002



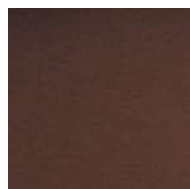
122-0005



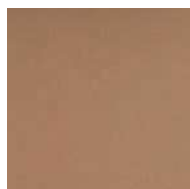
122-0009



122-0013



122-0073



122-1010



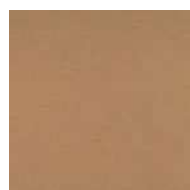
122-1014



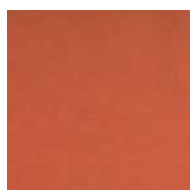
122-1051



122-1077



122-1078



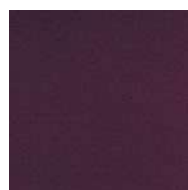
122-2003



122-2011



122-2012



122-2016



122-2061



122-2064



122-2089



122-2090



122-2091



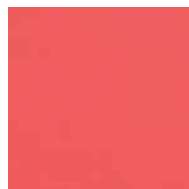
122-2092



122-2093



122-2094



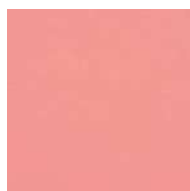
122-2095



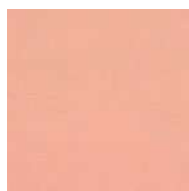
122-2096



122-2097



122-2098



122-2099



122-2100



122-2101

Composition:

100% Vinyl
 Abrasion: >300.000 Martindale
 (EN ISO 12947:1999 Part 2)
 Colour fastness to artificial light: 7
 Fire proof norm:
 UE: EN 1021 Part 1 and 2
 US: CAL TB 117-2013, section E
 ES: UNE 23.727-90 1R / M.2
 FR: NF P 92-503 / M2
 DE: DIN 4102 B2
 IT: UNI 9175 FA1 Class 1.IM
 AT: ONORM B 3825
 AT: ONORM A 3800 Teil 1
 USA: FMVSS 302
 USA: FAR 25/853
 EN 71-2: 2006 + A1: 2007 - Toy
 safety - Part 2: Flammability
 UV-Resistance XENOTEST DIN
 54004/ NTC 1479

Technical details: Antibacterial,
 Antifungal, Antimycotic.
 Anti-stain and anti-static Finish.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campioni sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



PERMABLOK³
 ADVANCED VINYL PROTECTION

Composition:

100% Vinyle
 Abrasion: >300.000 Martindale (EN ISO 12947:1999 Part 2)
 Solidité a la lumière artificielle: 7
 Classement au feu:
 UE: EN 1021 Part 1 and 2
 US: CAL TB 117-2013, section E
 ES: UNE 23.727-90 1R / M.2
 FR: NF P 92-503 / M2
 DE: DIN 4102 B2
 IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175 / FA1 (1994) Class 1.IM
 AT: ÖNORM B 3825
 AT: ÖNORM A 3800 Teil 1
 USA: FMVSS 302
 USA: FAR 25/853
 EN 71-2: 2006 + A1: 2007 - Toy safety - Part 2: Flammability
 Résistance aux UV: XENOTEST DIN 54004 / NTC 1479 (échelle de laines bleues)

Détails techniques:

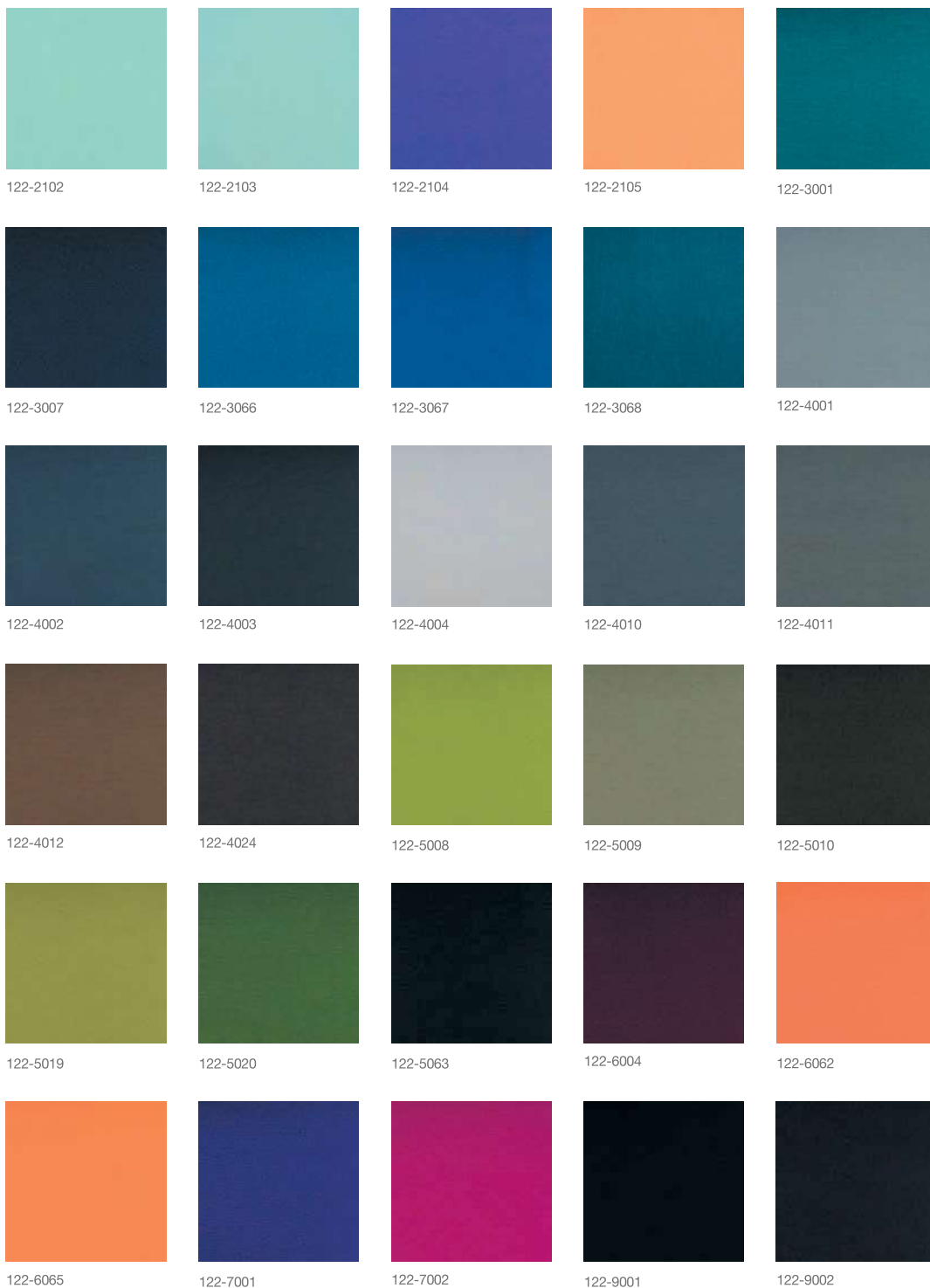
Antibacterial,
 Antifungal, Antimycotic.
 Finition Antitache et antistatique.

Material:

100% Vinyl
 Scheuerfestigkeit: ungefähr >300.000 Martindale (EN ISO 12947:1999 Part 2)
 Lichtechtheit: 7
 Flammenschutz:
 UE: EN 1021 Part 1 and 2
 US: CAL TB 117-2013, section E
 ES: UNE 23.727-90 1R / M.2
 FR: NF P 92-503 / M2
 DE: DIN 4102 B2
 IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175 / FA1 (1994) Class 1.IM
 AT: ÖNORM B 3825
 AT: ÖNORM A 3800 Teil 1
 USA: FMVSS 302
 USA: FAR 25/853
 EN 71-2: 2006 + A1: 2007 - Toy safety - Part 2: Flammability
 UV-Beständigkeit XENOTEST DIN 54004/ NTC 1479 – BLAUWOLLSKALA

Technische Details:

Antibacterial,
 Antifungal, Antimycotic.
 Fleckenschutz und Antistatische Oberfläche.

**Manutenzione:**

Il vinile deve essere pulito regolarmente per mantenere integro l'aspetto e prevenire la formazione di depositi di sporco e di agenti contaminanti. Eliminare prontamente qualsiasi macchia o sporco per evitare che macchie dimenticate non vengano più via. Pulire la superficie del tessuto utilizzando soltanto un panno bianco inumidito e saponi o detergenti neutri specifici per tessuti in vinile.

Maintenance:

The vinyl should be cleaned periodically in order to maintain its appearance and prevent build-up of dirt and contaminants. Any stain, spills, or soiling should be cleaned up promptly to prevent the possibility of permanent staining. Use soft soapy solutions or special cleaning products for vinyl fabrics to remove stains on the surface of the material. Remove only with a damp white cloth.

Entretien:

d'éviter l'accumulation de saleté et de contaminants. Toute tache, déversement ou salissure doit être nettoyé immédiatement pour éviter qu'elle ne devienne permanente. Utilisez des solutions savonneuses douces ou des produits de nettoyage spéciaux pour tissus vinyles afin d'ôter les taches sur la surface du matériau. Utilisez uniquement un tissu blanc et humide.

Reinigung:

Das Material sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt werden, um das Aussehen zu erhalten und ein Ansammeln von Schmutz und Verunreinigungen zu vermeiden. Je nach Nutzungshäufigkeit und Beanspruchung ist eine häufigere Reinigung notwendig. Flecken, Schmutz und jegliche Substanzen, die auf das Material gelangen, sollten unverzüglich entfernt werden, um eine permanente Verschmutzung zu vermeiden. Verwenden Sie mildes Seifenwasser oder speziell für Vinylstoffe/Kunstleder empfohlene Produkte zur Reinigung und Entfernung von Flecken auf der Oberfläche. Benutzen Sie zur Reinigung lediglich ein weißes, feuchtes Tuch.

ATLAS

Kvadrat

Composizione:

90% Lana vergine pettinata, 10% Nylon. Tinto in fiocco.
 Abrasione: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Resistenza alla luce: (ISO) 6-7.
 Resistenza allo sfregamento: 4-5 secco, 4-5 umido.
 Pilling (EN ISO) 4-5.
 Resistenza al fuoco: BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ONORM B1/Q1, AS/NZS 3837 class 2.

Composition:

90% New wool worsted, 10% Nylon. Material dyed.
 Abrasion: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Lightfastness: (ISO) 6-7.
 Fastness to rubbing: 4-5 dry, 4-5 wet.
 Pilling (EN ISO) 4-5.
 Flame resistance: BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ONORM B1/Q1, AS/NZS 3837 class 2.

Composition:

90% Laine vierge peigné, 10% Nylon. Teinture en bourre.
 Résistance à l'abrasion: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Résistance à la lumière: (ISO) 6-7.
 Résistance au frottement: 4-5 sec, 4-5 mouillée.
 Boulochage (EN ISO) 4-5.
 Normes au feu: BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ONORM B1/Q1, AS/NZS 3837 class 2.

Material:

90% Schurwolle Kammgarn, 10% Nylon. Materialgefärbt.
 Scheuerfestigkeit: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Lichtechtheit: (ISO) 6-7.
 Reibechtheit: trocken 4-5, nass 4-5.
 Pilling (EN ISO) 4-5.
 Flammenschutz: BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 Ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ONORM B1/Q1, AS/NZS 3837 class 2.





731



771



781



861



871



881



911



931



951



961



971



981

Manutenzione: Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Maintenance: Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Entretien: Aspirer régulièrement. Nettoyage a sec professionnel autrement essuyer avec une chiffon humide

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Reinigung: Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder mit einem feuchten Tuch Vorsichtig abwischen.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

BLAZER

Camira

Composizione: 100% Lana vergine. Tinture prive di metalli pesanti.

Ecologia: Rinnovabile e compostabile

Abrasion (Martindale): 50.000

Solidità alla luce: 5 (ISO 105 – B02.1999)

Resistenza allo sfregamento Umido: 4 secco: (ISO 105 – x12-2002)

Resistenza al fuoco: **BS EN 1021- 1-2006 (Sigaretta), BS EN 1021 – 2.2006 (Cerino), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

Composition: 100% Virgin Wool. Non metallic dyestuffs.

Environment: Renewable & Compostable

Abrasion resistance:

50.000 Martindale

Light fastness: 5 (ISO 105 – B02.1999)

Fastness to Rubbing Wet:

4 Dry (ISO 105 – x12-2002)

Fire retardant: **BS EN 1021 – 1-2006 (cigarette), BS EN 1021- 2.2006 (match), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Class 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

Composition:

100% Laine vierge.

Teintures non métalliques

Ecologique: Renouvelable et biodégradable

Abrasion (Martindale): 50.000

Solidité à la lumière: 5 (ISO 105 – B02.1999)

Resistance au frottement:

Humide: 4, Sec: 4 : (ISO 105 – x12-2002)

Classement au feu: **BS EN 1021 – 1-2006 (Cigarette), BS EN 1021 – 2.2006 (Allumette), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

Material:

100% Schurwolle.

Farbstoffe ohne Schwermetall.

Umweltfreundlich: erneuerbare und kompostierbar

Scheuerfestigkeit:

50.000 Martindale

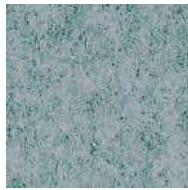
Lichtechtheit:

5 (ISO 105 - B02.1999)

Reibechtheit: Nass: 4, Trocken: 4

(ISO 105 - X 12-2002)

Flammschutz: **EN 1021 - 1:2006 (Zigarettestest), EN 1021 - 2:2006 (Streichholztest), BS 7176:2007 Low Hazard, UNI 9175 Klasse 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**



CUZ 1E



CUZ 1F



CUZ 1J



CUZ 1K



CUZ 1L



CUZ 1M



CUZ 1N



CUZ 1P



CUZ 1R



CUZ 1T



CUZ 1V



CUZ 1W



CUZ 1Y



CUZ 2Q



CUZ 2R



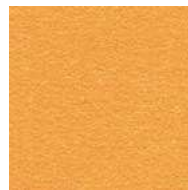
CUZ 2S



CUZ 2T



CUZ 2U



CUZ 2W



CUZ 2X



CUZ 2Y



CUZ 2Z



CUZ 3A



CUZ 3B



CUZ 3C





CUZ 3D



CUZ 3E



CUZ 02



CUZ 08



CUZ 09



CUZ 12



CUZ 13



CUZ 18



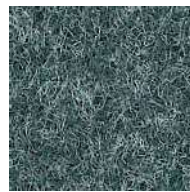
CUZ 21



CUZ 26



CUZ 28



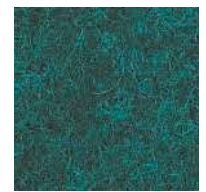
CUZ 30



CUZ 31



CUZ 33



CUZ 35



CUZ 39



CUZ 47



CUZ 53



CUZ 58



CUZ 62



CUZ 63



CUZ 67



CUZ 82



CUZ 86



CUZ 90

Manutenzione: Regularmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.

Maintenance: Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

Entretien: Aspirer régulièrement. Nettoyage a sec professionnel autrement essuyer avec une chiffon humide

Reinigung: Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder mit einem feuchten Tuch Vorsichtig abwischen.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

CANVAS 2

Kvadrat

Composizione:

90% Lana vergine pettinata, 10% Nylon. Tinto in fiocco.
 Abrasione: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Resistenza alla luce: (ISO) 5-6.
 Resistenza allo sfregamento: 4-5 secco, 4-5 umido.
 Pilling (EN ISO) 4.
 Resistenza al fuoco: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ÖNORM B1/Q1.

Composition:

90% New wool worsted, 10% Nylon. Material dyed.
 Abrasion: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Lightfastness: (ISO) 5-6.
 Fastness to rubbing: 4-5 dry, 4-5 wet.
 Pilling (EN ISO) 4.
 Flame resistance: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ÖNORM B1/Q1.

Composition:

90% Laine vierge peigné, 10% Nylon. Teinture en bourre.
 Résistance à l'abrasion: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Résistance à la lumière: (ISO) 5-6.
 Résistance au frottement: 4-5 sec, 4-5 mouillé.
 Boulochage (EN ISO) 4.
 Normes au feu: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ÖNORM B1/Q1.

Material:

90% Schurwolle Kammgarn, 10% Nylon. Materialgefärbt.
 Scheuerfestigkeit: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Lichtechtheit: (ISO) 5-6.
 Reibechtheit: trocken 4-5, nass 4-5.
 Pilling (EN ISO) 4.
 Flammenschutz: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, ÖNORM B1/Q1.

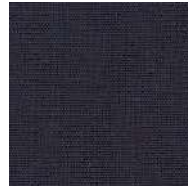




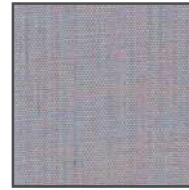
674



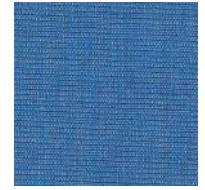
684



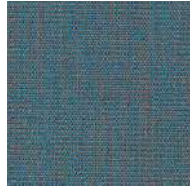
694



716



726



734



746



764



786



794



836



854



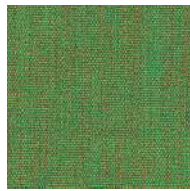
926



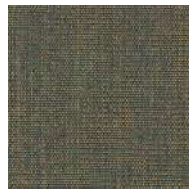
936



946



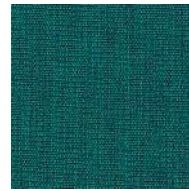
954



964



974



984



996

Manutenzione: Regularmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.

Maintenance: Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

Entretien: Aspirer régulièrement. Nettoyage a sec professionnel autrement essuyer avec une chiffon humide

Reinigung: Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder mit einem feuchten Tuch Vorsichtig abwischen.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

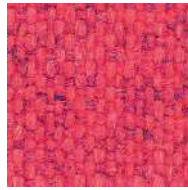
Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

MAIN LINE FLAX

Camira

Composizione:

75% Lana vergine, 25% Lino
 Resistenza all'abrasione: >50.000 Martindale
 Solidità alla luce artificiale: 5
 Resistenza allo sfregamento Umido 3 / Secco 4 (ISO 105 - X12)
 Resistenza al fuoco:
 EN 1021 - 1 (sigarette)
 EN 1021 - 2 (cerino)
 NFPA 260 + UFAC Class 1
 BS 7176 Low Hazard
 BS 5852 Ignition Source 5
 BS 7176 Medium Hazard
 NF D 60-013
 ÖNORM B 3825 & A 3800-1
 UNI 9175 Classe 1 IM
 BS 5867-2 Type B Curtains & Drapes



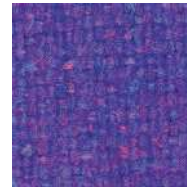
MLF01



MLF02



MLF03



MLF04



MLF05



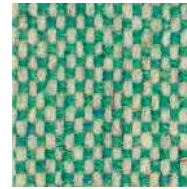
MLF06



MLF07



MLF08



MLF09



MLF10

Composition:

75% Virgin Wool, 25% Flax
 Abrasion: >50.000 Martindale
 Colour fastness to artificial light: 5
 Fastness to rubbing: Wet 3 / Dry 4 (ISO 105 - X12)
 Fire proof norm:
 EN 1021 - 1 (cigarette)
 EN 1021 - 2 (match)
 NFPA 260 + UFAC Class 1
 BS 7176 Low Hazard
 BS 5852 Ignition Source 5
 BS 7176 Medium Hazard
 NF D 60-013
 ÖNORM B 3825 & A 3800-1
 UNI 9175 Classe 1 IM
 BS 5867-2 Type B Curtains & Drapes



MLF11



MLF12



MLF13



MLF14



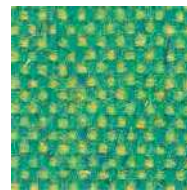
MLF15



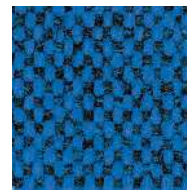
MLF16



MLF17



MLF18



MLF19



MLF20

Composition:

75% Laine Vierge, 25% Lin
 Abrasion: >50.000 Martindale
 Solidité à la lumière artificielle: 5
 Resistance au frottement: Mouillé 3, Sec 4 (ISO 105 - X12)
 Classement au feu:
 EN 1021 - 1 (cigarette)
 EN 1021 - 2 (allumette)
 NFPA 260 + UFAC Class 1
 BS 7176 Low Hazard
 BS 5852 Ignition Source 5
 BS 7176 Medium Hazard
 NF D 60-013
 ÖNORM B 3825 & A 3800-1
 UNI 9175 Classe 1 IM
 BS 5867-2 Type B Curtains & Drapes



MLF21



MLF22



MLF23



MLF24



MLF25

Material:

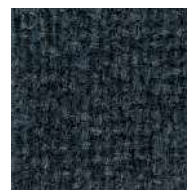
75% Schurwolle, 25% Flachs
 Scheuerfestigkeit: ungefähr >50.000 Martindale
 Lichtechtheit: 5
 Reibechtheit: Nass 3, Trocken 4 (ISO 105 - X12)
 Flammenschutz:
 EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
 EN 1021 - 2 (Streichholztest)
 NFPA 260 + UFAC Class 1
 BS 7176 Low Hazard
 BS 5852 Ignition Source 5
 BS 7176 Medium Hazard
 NF D 60-013
 ÖNORM B 3825 & A 3800-1
 UNI 9175 Classe 1 IM
 BS 5867-2 Type B Curtains & Drapes



MLF26



MLF27



MLF28



MLF29

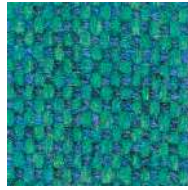


MLF30





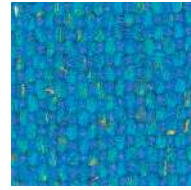
MLF31



MLF32



MLF33



MLF34



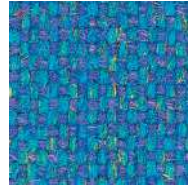
MLF35



MLF36



MLF37



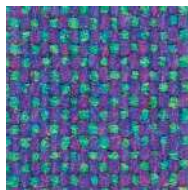
MLF38



MLF39



MLF40



MLF41

Manutenzione:

Aspirare regolarmente. Pulire con un panno umido usando acqua e sapone o usare uno shampoo specifico per tappezzeria. Per una pulizia più profonda, utilizzare il vapore o un lavaggio a secco professionale.

Maintenance:

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam or professionally dry clean. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

Entretien: Aspirer régulièrement.

Essuyez avec un chiffon humide avec du savon et de l'eau ou utilisez un shampooing exclusif pour les tissus d'ameublement. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur ou un nettoyage à sec professionnel.

Reinigung: Regelmässig

absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf oder professionelle Trockenreinigung verwenden.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

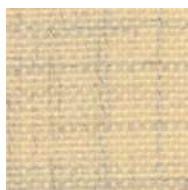
Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

REMIX 3

Kvadrat

Composizione:

90% Lana vergine pettinata, 10% Nylon. Tinto in fiocco.
 Abrasione: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Resistenza alla luce: (ISO) 5-7.
 Resistenza allo sfregamento: 4-5 secco, 4 umido.
 Pilling (EN ISO) 4.
 Resistenza al fuoco: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 7 with treatment, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, AS/NZS 3837 class 2, ÖNORM B1/Q1, ASTM E84 Class A Unadhered, ASTM E84 Class A Adhered, GB 50222 B1 with treatment (Chinese)



113



123



126



133



136



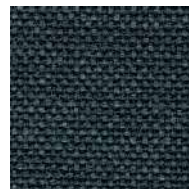
143



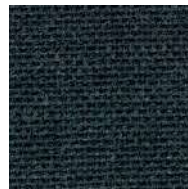
152



163



173



183

Composition:

90% New wool worsted, 10% Nylon. Material dyed.
 Abrasion: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Lightfastness: (ISO) 5-7.
 Fastness to rubbing: 4-5 dry, 4 wet.
 Pilling (EN ISO) 4.
 Flame resistance: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 7 with treatment, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, AS/NZS 3837 class 2, ÖNORM B1/Q1, ASTM E84 Class A Unadhered, ASTM E84 Class A Adhered, GB 50222 B1 with treatment (Chinese)



196



223



233



242



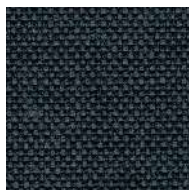
252



266



276



286



296



326

Composition:

90% Laine vierge peigné, 10% Nylon. Teinture en bourre.
 Résistance à l'abrasion: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Résistance à la lumière: (ISO) 5-7.
 Résistance au frottement: 4-5 sec, 4 mouillée.
 Boulochage (EN ISO) 4.
 Normes au feu: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 7 with treatment, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, AS/NZS 3837 class 2, ÖNORM B1/Q1, ASTM E84 Class A Unadhered, ASTM E84 Class A Adhered, GB 50222 B1 with treatment (Chinese)



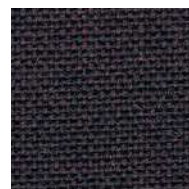
346



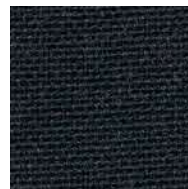
356



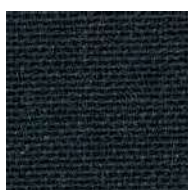
362



373



383



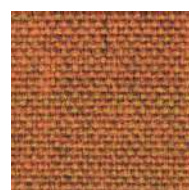
393



406



412



422



433

Material:

90% Schurwolle Kammgarn, 10% Nylon. Materialgefärbt.
 Scheuerfestigkeit: >100.000 Martindale EN ISO 12947.
 Lichtechtheit: (ISO) 5-7.
 Reibechtheit: trocken 4-5, nass 4.
 Pilling (EN ISO) 4.
 Flammenschutz: AS/NZS 1530.3, BS 5852 crib 5 with treatment, BS 5852 ignition source 3, BS 5852 part 1, IMO FTP Code 2010 Part 7 with treatment, IMO FTP Code 2010 Part 8, NF D 60 013, NFPA 260, SN 198 898 5.3 with treatment, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013, EN 1021-1/2, AS/NZS 3837 class 2, ÖNORM B1/Q1, ASTM E84 Class A Unadhered, ASTM E84 Class A Adhered, GB 50222 B1 with treatment (Chinese)



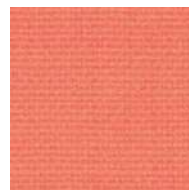
443



452



516



536



543



Manutenzione:

Aspirare regolarmente. Pulire con un panno umido usando acqua e sapone o usare uno shampoo specifico per tappezzeria. Per una pulizia più profonda, utilizzare il vapore o un lavaggio a secco professionale.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda.

Maintenance:

Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam or professionally dry clean. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Entretien: Aspirer régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec du savon et de l'eau ou utilisez un shampoing exclusif pour les tissus d'ameublement. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur ou un nettoyage à sec professionnel.

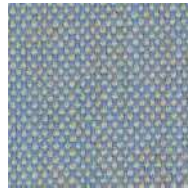
Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Reinigung: Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf oder professionelle Trockenreinigung verwenden.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



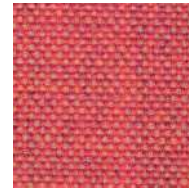
566



606



612



632



643



653



662



672



682



686



692



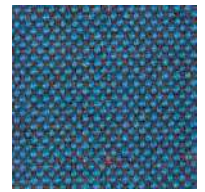
716



722



733



743



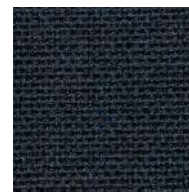
753



762



773



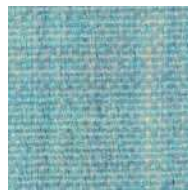
783



796



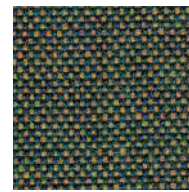
816



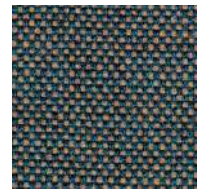
823



836



842



852



866



873



906



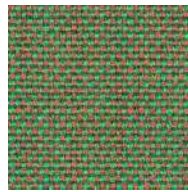
912



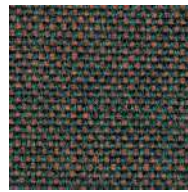
923



933



942



954



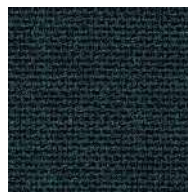
962



973



982



996

RIVET

Camira

Composizione:

100% Repreve® Poliestere riciclato
 Resistenza all'abrasione: >50.000 Martindale
 Solidità alla luce artificiale: 6
 Resistenza allo sfregamento Umido/Secco 4 ISO 105-X12
 Resistenza al fuoco: EN 1021 - 1/2
 BS 7176 Low Hazard
 UNI 9175 Classe 1 IM
 Ecologia: EU Ecolabel

Manutenzione:

Aspirare regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con un panno umido.

Composition:

100% Repreve® Recycled Polyester
 Abrasion: >50.000 Martindale
 Colour fastness to artificial light: 2
 Fastness to rubbing: Dry/Wet 4 ISO 105-X12
 Fire proof norm: EN 1021 - 1/2
 BS 7176 Low Hazard
 UNI 9175 Classe 1 IM
 Ecologia: EU Ecolabel

Maintenance:

Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth.

Composition:

100% Repreve® Polyester Recycle
 Abrasion: >50.000 Martindale
 Solidità a la lumière artificielle: 6
 Resistance au frottement Humide/Sec 4 ISO 105-X12
 Classement au feu: EN 1021 - 1/2
 BS 7176 Low Hazard
 UNI 9175 Classe 1 IM
 Ecologia: EU Ecolabel

Entretien:

Aspirer régulièrement. Essuyer avec un chiffon humide.

Material:

100% Repreve® Recycle Polyester
 Scheuerfestigkeit: >50.000 Martindale
 Lichtechtheit: 6
 Reibechtheit: Nass / Trocken 4 ISO 105-X12
 Flammschutz: EN 1021 - 1/2
 BS 7176 Low Hazard
 UNI 9175 Classe 1 IM
 Ecologia: EU Ecolabel

Reinigung:

Regelmässig absaugen, dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.



EGL 01



EGL 03



EGL 04



EGL 05



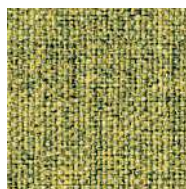
EGL 07



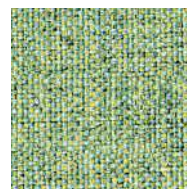
EGL 08



EGL 09



EGL 10



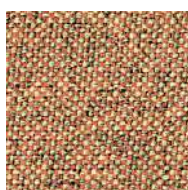
EGL 11



EGL 12



EGL 13



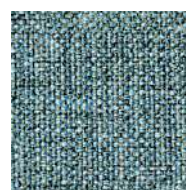
EGL 14



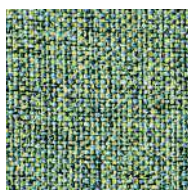
EGL 15



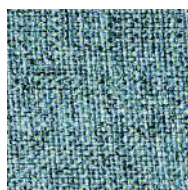
EGL 16



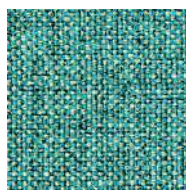
EGL 18



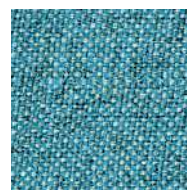
EGL 19



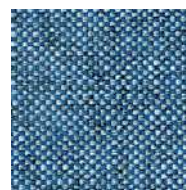
EGL 20



EGL 21



EGL 23



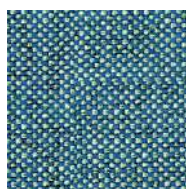
EGL 24



EGL 25



EGL 26



EGL 27



EGL 31



EGL 33



EGL 32



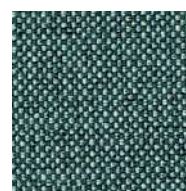
EGL 34



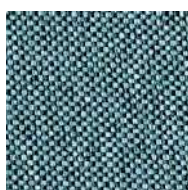
EGL 35



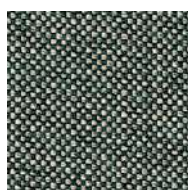
EGL 36



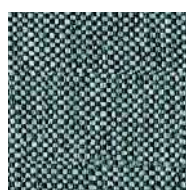
EGL 37



EGL 48



EGL 49



EGL 50



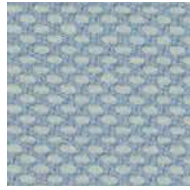
FLAME RESISTANT



STEELCUT TRIO 3

Kvadrat

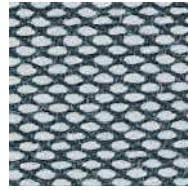
Composizione: 90% Lana,
10% nylon
Abrasion (Martindale): circa
100.000, EN ISO 12947
Solidità alla luce:
Note 5-7, ISO 105-B02
Resistenza allo sfregamento:
Note 3-4, EN ISO 12945
Resistenza al fuoco:
EN 1021-1/2,
BS 5852, ignition source 2-3
DIN 4102 B2, Önorm B1/Q1
NF D 60 013, Classe 1IM
US Cal.Tech.Bull.117, Sec.E
IMO A.652(16)



105



113



124

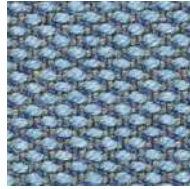


133



153

Composition: 90% New wool,
worsted 10% nylon
Abrasion: 100.000 Martindale
Lightfastness: 5-7 (ISO) - 105-B02
Firetest: AS/NZS 3837, class 2
BS 5852, lg. s. 2, BS 5852, part 1
DIN 4102 B2,
ÖNORM B1/Q1
EN 1021-1/2, IMO A.652 (16)
NF D 60 013, UNI 9175, 1 IM
US Cal.Tech. Bull. 117



176



195



205



213

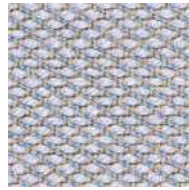


226

Composition: 90% Laine vierge
peigné, 10% Nylon
Abrasion: 100.000 Martindale
EN ISO 12947
Solidité à la lumière:
Note 5-7, ISO 105-B02
Résistance au frottement:
Note 3-4, EN ISO 12945
Classement au feu:
EN 1021-1/2,
BS 5852, ignition source 2-3
DIN 4102 B2, Önorm B1/Q1
NF D 60 013, Classe 1IM
US Cal.Tech.Bull.117, Sec.E
IMO A.652(16)



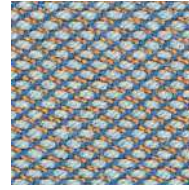
236



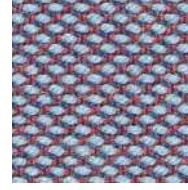
246



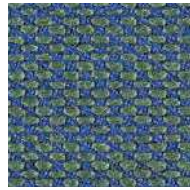
253



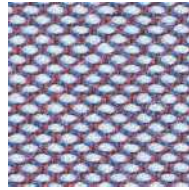
266



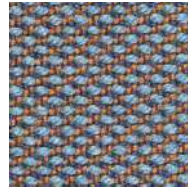
276



283



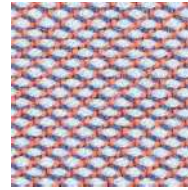
336



376

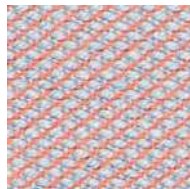


383



416

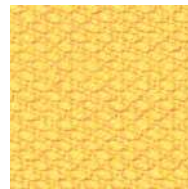
Material: 90% Wolle,
10% Nylon
Scheuerfestigkeit:
100.000 Martindale, EN ISO 12947
Lichtechtheit:
Note 5-7, ISO 105-B02
Reibechtheit:
Note 3-4, EN ISO 12945
Flammschutz: EN 1021-1/2, BS
5852, ignition source 2-3, DIN
4102 B2 Önorm B1/Q, NF D 60
013 Klasse 1 IM, US Cal.Tech.
Bull.117, Sec. E, IMO A.652 (16)



426



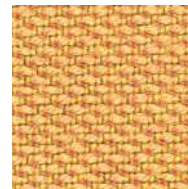
436



446



453



466



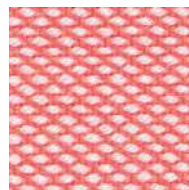
476



506



515



526



533



FLAME
RESISTANT

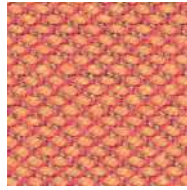


0575/20

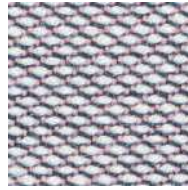




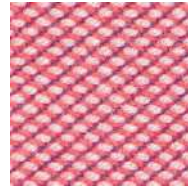
553



576



616



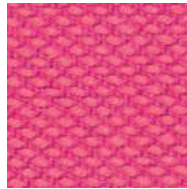
636



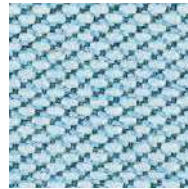
645



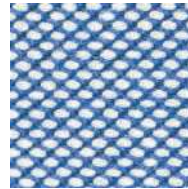
666



686



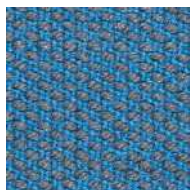
713



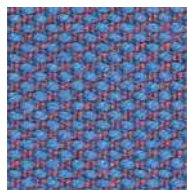
716



746



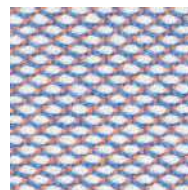
756



776



796



806



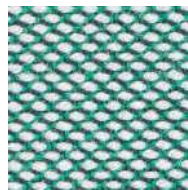
865



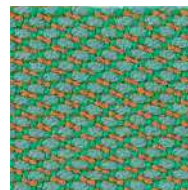
883



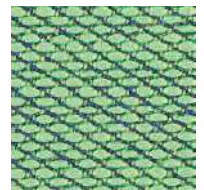
906



916



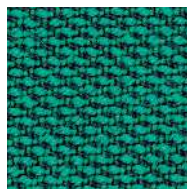
946



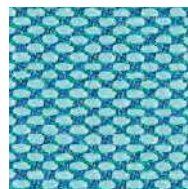
953



966



976



983



996

Manutenzione: Aspirare regolarmente con aspirapolvere. Lavaggio a secco professionale.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Maintenance: Vacuum regularly. Professionally dry clean.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Entretien: Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Reinigung: Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

STEP MELANGE

Gabriel

Composizione: 100% Trevira

Resistenza all'abrasione:
100.000 Martindale
Solidità alla luce: 5-7
Resistenza allo sfregamento: 4-5
(umido) – 4-5 (asciutto)
Resistenza al fuoco
EN1021 1&2
BS5852 0&1
BS5852 Crib 5
DIN 4102-B1
CAL 117E
FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii)
Onorm B3825 B1+Q1
NFP92-503-M1
CA TB 117-2013
BS7176 Medium hazard
AM18
NF D 60-013
IMO MSC 307 (88)
Annex 1 part 8
MED certificate IMO
UNI 9175 Class 1 EMME



60004



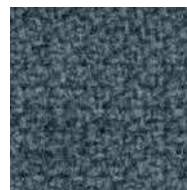
60011



60021



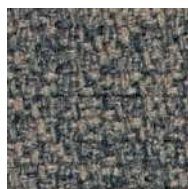
60090



60092



61102



61103



61104



61149



61150

Composition: 100% Trevira

Abrasion: 100.000 Martindale
Color fastness: 5-7
Fastness to rubbing:
4-5 (wet) – 4-5 (dry)
Fire retardant
EN1021 1&2
BS5852 0&1
BS5852 Crib 5
DIN 4102-B1
CAL 117E
FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) Onorm
B3825 B1+Q1
NFP92-503-M1
CA TB 117-2013
BS7176 Medium hazard
AM18
NF D 60-013
IMO MSC 307 (88) Annex 1 part 8
MED certificate IMO
UNI 9175 Class 1 EMME



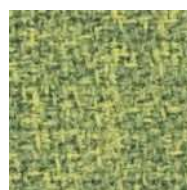
61151



61152



62057



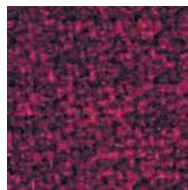
62073



63075



63082



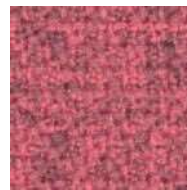
64013



64159



64177



64178



64179



64181



64182



65011



65018



65023



65047



65090



65091

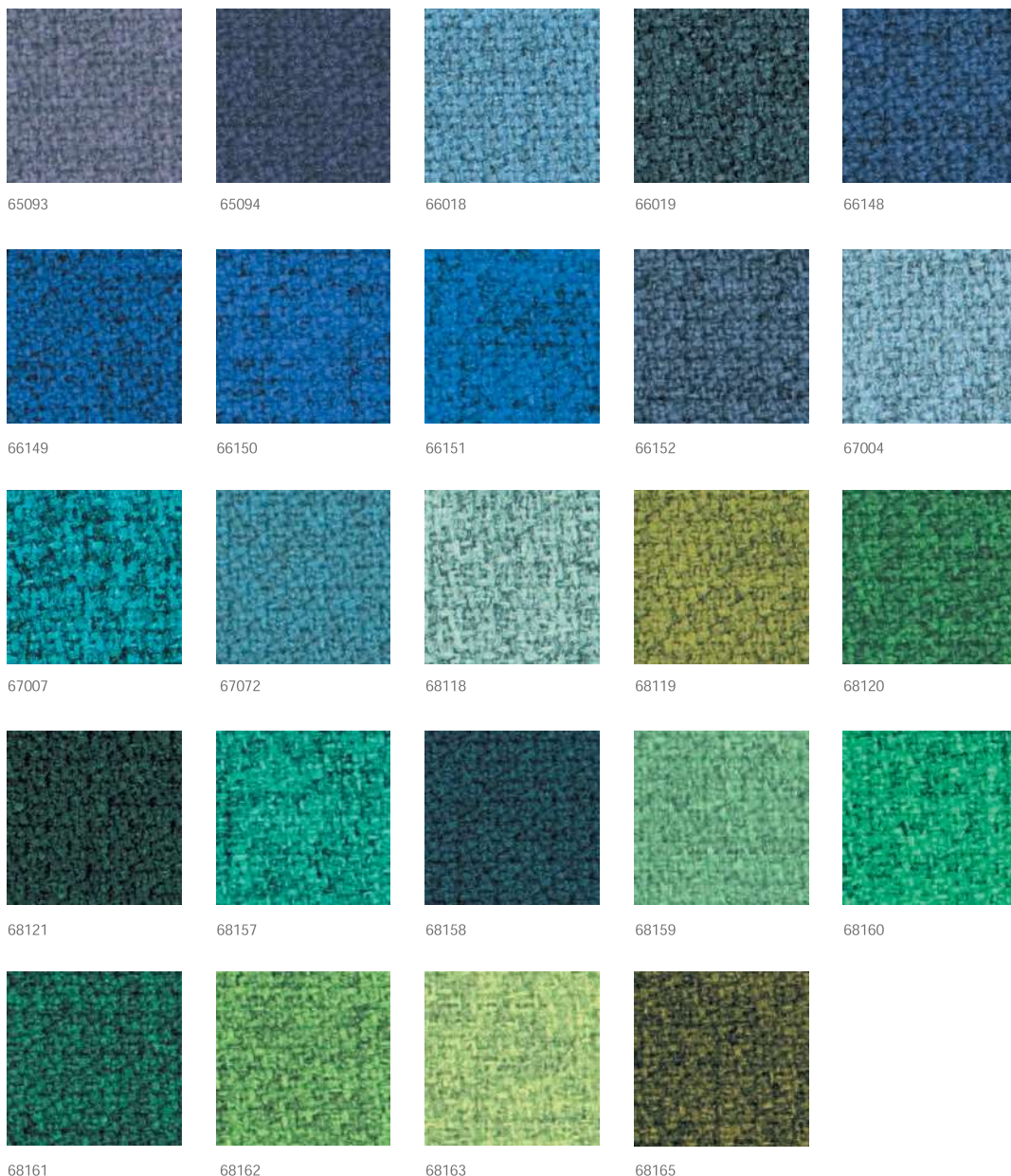


65092



Composition: 100% Trevira
 Abrasion: 100.000 Martindale
 Solidité a la lumière: 5-7
 Résistance au frottement: 4-5 (Humide) – 4-5 (Sec)
 Classement au feu 60004
 EN1021 1&2
 BS5852 0&1
 BS5852 Crib 5
 DIN 4102-B1
 CAL 117E
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) Önorm
 B3825 B1+Q1 NFP92-503-M1
 CA TB 117-2013
 BS7176 Medium hazard
 AM18
 NF D 60-013
 IMO MSC 307 (88) Annex 1 part 8
 MED certificate IMO
 UNI 9175 Class 1 EMME

Material: 100% Trevira
 Scheuerfestigkeit: 100.000
 Martindale Lichtechtheit: 5-7
 Pilleigung:
 4-5 (nass) – 4-5 (trocken)
 Flammschutz
 EN1021 1&2
 BS5852 0&1
 BS5852 Crib 5
 DIN 4102-B1
 CAL 117E
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) Önorm
 B3825 B1+Q1 NFP92-503-M1
 CA TB 117-2013
 BS7176 Medium hazard
 AM18
 NF D 60-013
 IMO MSC 307 (88) Annex 1 part 8
 MED certi cate IMO
 UNI 9175 Class 1 EMME



Manutenzione:
 Aspirare regolarmente con aspirapolvere.

Maintenance: Vacuum regularly.

Entretien: Aspirer régulièrement.

Reinigung: Regelmässig absaugen.

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

XTREME PLUS

Camira

Composizione:

100% Xtreme FR®
 Resist. Abrasione: 100.000
 Martindale
 Solidità alla luce: ISO 105-B02-1999
 Resistenza al Fuoco:
 BS EN 1021 - 1:2006
 (Sigaretta)
 BS EN 1021 - 2:2006 (Cerino)
 BS 7176:2007 Low Hazard
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition
 Source 5
 BS 7176:2007 Medium Hazard
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1
 NF - P - 92 - 507 M1
 NF D 60-013:2006
 DIN 4102 B1 Classe 1IM M1

Composition:

100% Xtreme FR®
 Abrasion: 100.000 Martindale
 Lightfastness: ISO 105-B02-1999
 Firetest: BS EN 1021 - 1:2006
 (cigarette)
 BS EN 1021 - 2:2006 (match)
 BS 7176:2007 Low Hazard
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition
 Source 5
 BS 7176:2007 Medium Hazard
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1
 NF - P - 92 - 507 M1
 NF D 60-013:2006
 DIN 4102 B1
 Class 1IM M1

Composition:

100% Xtreme FR®
 Abrasion: 100.000 Martindale
 Solidité à la lumière:
 ISO 105-B02-1999
 Classement au feu:
 BS EN 1021 - 1:2006
 (cigarette)
 BS EN 1021 - 2:2006 (match)
 BS 7176:2007 Low Hazard
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition
 Source 5
 BS 7176:2007 Medium Hazard
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1
 NF - P - 92 - 507 M1
 NF D 60-013:2006
 DIN 4102 B1 Classe 1IM M1

Material: 100% Xtreme FR®

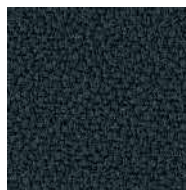
Scheuerfestigkeit:
 100.000 Martindale
 Lichtechtheit:
 ISO 105-B02-1999
 Flammenschutz:
 BS EN 1021 - 1:2006
 (Zigarettestest)
 BS EN 1021 - 2:2006
 (Streichholzttest)
 BS 7176:2007 Low Hazard
 BS 5852:2006 Section 4 Ignition
 Source 5
 BS 7176:2007 Medium Hazard
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1
 NF - P - 92 - 507 M1
 NF D 60-013:2006
 DIN 4102 B1
 Class 1IM M1



YS004



YS005



YS009



YS024



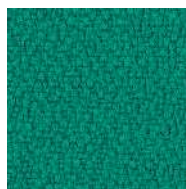
YS026



YS030



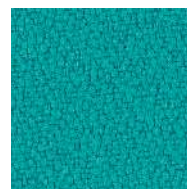
YS035



YS045



YS046



YS047



YS071



YS072



YS073



YS074



YS076



YS077



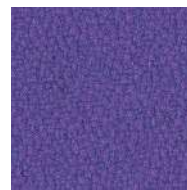
YS079



YS081



YS082



YS084



YS091



YS094



YS095



YS096



YS097



Manutenzione: lavabile a 60°.
 Manutenzione con aspirapolvere,
 strofinare leggermente con panno
 umido. Con uso di detergente
 neutro per tessuti.

Sono possibili leggere variazioni
 di colore.

Maintenance: Washable
 to 60°C. Vacuum regularly.
 Wipe clean with a damp cloth
 or shampoo using proprietary
 upholstery shampoo.

Batch to batch variations in
 shade may occur.

Nettoyage: Lavable jusqu'à
 60°C. Aspirer régulièrement.
 Essuyer avec une étoffe humide
 ou nettoyer à l'aide d'un produit
 approprié pour tissus d'ameu-
 blement.

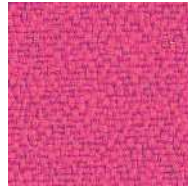
Ecart des coloris possibles.

Reinigung: Waschbar bis 60°C.
 Regelmässig staubsau-G-en.
 Dazu mit einem feuchten Tuch
 abwischen, oder mit
 einem speziellen Polsterschaum
 behandeln.

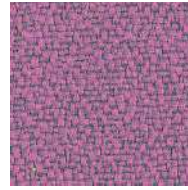
Farbunterschiede können
 vorkommen.



YS100



YS101



YS102



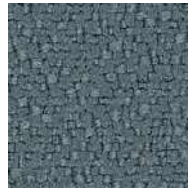
YS105



YS108



YS136



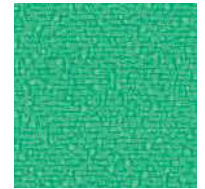
YS141



YS145



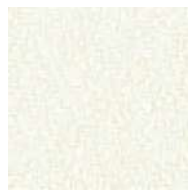
YS156



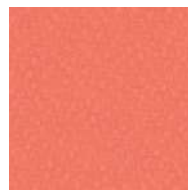
YS159



YS160



YS165



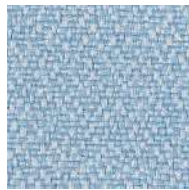
YS168



YS171



YS172



YS173

Avvertenza: Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

Warning: The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Notice: Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

Wichtig: Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



Segis S.p.A.

53036 Poggibonsi (SI) Italy
Loc. Fosci - Via Umbria 14
Phone +39 0577 980333
Fax +39 0577 938090
segis@segis.it
www.segis.it

Delight by Tecnoforma srl

53036 Poggibonsi (SI) Italy

Multipla 2000 srl

53036 Poggibonsi (SI) Italy

graphic design U.T.S

Printed in Italy, January 2022
by Ciani artigrafiche

